



تعديلات على لائحة الموظفين^١

تقرير من الأمانة

١- تستند التعديلات الواردة في هذه الوثيقة إلى القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السابعة والخمسين بناء على توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. وتقدم المدير العام هذه التعديلات إلى المجلس التنفيذي للتصديق عليها وفقاً للمادة ١٢-٢ من النظام الأساسي لموظفي المنظمة. ويتضمن تقرير الأمانة^٢ تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية الذي يحتوي بدوره على الأساس الذي استندت إليه التوصيات الوارد ذكرها أعلاه.

مراتب موظفي الفئة المهنية (الفنية) والفئات العليا

٢- حسبما ورد في التقرير، أوصت اللجنة بإجراء زيادات تفاضلية في المراتب المنصوص عليها في جدول مراتب الفئة المهنية (الفنية) والفئات العليا، تتراوح بين ٠,٤٥٪ على مستوى وظيفة م-١ وبين ١٣,٣٪ على مستوى م-١ (و ١٠,٧٪ على مستوى م-٢ فما فوق)، مما يبلغ في المتوسط زيادة قدرها ٥,٧٪. ولم يكن الغرض من ذلك تناول المستوى الإجمالي للهامش^٣ فحسب، بل والمستويات الدنيا للهامش فيما يخص الرتب العليا في الجداول، والمستويات العليا من الطرف الأدنى من الهامش.

٣- وعقب إجراء مناقشات مستفيضة أقرت الجمعية العامة للأمم المتحدة، بموجب القرار ٢٨٥/٥٧ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، الزيادات الحقيقية التالية في الأجور الصافية حسب الرتبة: م-٤ : ١,٣٪، م-٥ : ٢,٦٪، م-١ : ٩,١٪ ومد -٢ : ٦,٣٪. وستسفر هذه الزيادات، التي تصبح نافذة المفعول ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، عن رفع مستوى هذه الرتب في مستوى الهامش إلى ١١١ وفي الهامش الإجمالي إلى ١١٢,٢. حيث إن الرتب م-١ إلى م-٣، التي لم تقرر لها أية زيادات، هي بالفعل عند نقطة الوسط البالغة ١١٥ أو فوقها.

١ يمكن للسادة أعضاء المجلس الحصول على نسخ من لائحة الموظفين والنظام الأساسي للموظفين في قاعة الاجتماعات.

٢ الوثيقة م ١٨/١١١.

٣ العلاقة بين الأجور الصافية لموظفي منظومة الأمم المتحدة من الفئة المهنية (الفنية) والفئات العليا في نيويورك وبين أجور أساس المقارنة الراهن مع موظفي الخدمة المدنية الاتحادية للولايات المتحدة بالاستناد إلى أجور الموظفين ذوي الرتب المشابهة في واشنطن العاصمة.

٤- وتم تعديل المادة ٣٣٠-٢ من لائحة الموظفين وفقاً لذلك، كما يتضح من الملحق* بهذه الوثيقة.

مرتبات موظفي الفئات غير المحددة الدرجات ومرتب المدير العام

٥- بالإضافة إلى القرار الوارد ذكره أعلاه الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة، تقترح المديرية العامة، عملاً بالمادة ٣-١ من النظام الأساسي للموظفين، بأن يوصي المجلس التنفيذي جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسين بإدخال تعديلات على مرتبات موظفي الفئات غير المحددة الدرجات. وبذا يكون المرتب الإجمالي للوظائف غير المحددة الدرجات ٣٦٦ ١٦٩ دولاراً أمريكياً في السنة، مما يسفر عن مرتب صاف قدره ٢٠٧ ١١٥ دولارات أمريكية (للمعيل) أو ٣٢٤ ١٠٤ دولاراً أمريكي (لغير المعيل).

٦- ويتعين إجراء تعديلات مشابهة على مرتب المدير العام بحيث يصبح المرتب الإجمالي ٤٠٣ ٢٢٨ دولارات أمريكية سنوياً ومرتب صافٍ موازٍ قدره ٨١٠ ١٥١ دولارات أمريكية (للمعيل) أو ١٣٥ ٠٠٠ دولاراً أمريكي (لغير المعيل).

استعراض مستوى منحة التعليم

٧- أقرت الجمعية العامة توصية اللجنة بزيادة الحد الأقصى لنفقات التعليم المسموح به والحد الأقصى لمنحة التعليم في البلدان/ مناطق استخدام العملات السبع التالية: النمسا (اليورو)، سويسرا (الفرنك السويسري)، أسبانيا (اليورو)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (الجنيه الإسترليني)، إيطاليا (اليورو)، ودولار الولايات المتحدة الأمريكية خارج نطاق الولايات المتحدة. أما الحد الأقصى لتكاليف مرافق المبيت والطعام فقد ازداد أيضاً في مراكز عمل محددة ومعينة. وتدخل التغييرات الطارئة على مستويات منحة التعليم حيز التنفيذ ابتداءً من السنة الدراسية الجارية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣. وقد تم تعديل المواد ٣٥٠-١ و ٣٥٠-٢ و ٣٥٥ وفقاً لذلك كما ورد في ملحق هذه الوثيقة.

بدل المخاطر

٨- طلبت الجمعية العامة من اللجنة أن تعيد النظر في عام ٢٠٠٣، في قرارها القاضي بزيادة مستوى بدل المخاطر للموظفين المعيّنين محلياً في مراكز العمل الشديدة الخطر.

الآثار المالية

٩- تقدر الآثار المالية المترتبة على زيادة جدول مرتبات الفئة المهنية (الفنية) والفئات العليا بقرابة ٨ ملايين دولار أمريكي في كل فترة سنتين بالنسبة للميزانية العادية و٧ ملايين دولار أمريكي كل سنتين بالنسبة لمصادر الأموال الخارجة عن الميزانية. وتقدر الآثار المالية للثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بزهاء ٤ ملايين دولار أمريكي بالنسبة للميزانية العادية و٣,٥ مليون دولار أمريكي بالنسبة للموارد الخارجة عن الميزانية.

١٠- وسيتم تحمل الآثار المالية المترتبة على زيادة مستويات منحة التعليم^١ من المخصصات المفردة لكل واحد من الأقاليم لقاء الأنشطة العالمية والأقاليمية.

* يرد الملحق بالإنكليزية والفرنسية فقط.

١ انظر الوثيقة مت ١٨/١١١.

الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

١١- قد يرغب المجلس التنفيذي، في ضوء هذه التنقيحات، في النظر في مشروع القرارين التاليين اللذين: (١) يقران التعديلات الجارية على لائحة الموظفين حسيما وردت في ملحق هذه الوثيقة؛ (٢) يوصيان جمعية الصحة بإجراء تعديل على المرتبات الإجمالية والصافية للوظائف غير المحددة الدرجات ومرتب المدير العام.

القرار ١

المجلس التنفيذي

يصادق، عملاً بالمادة ١٢-٢ من النظام الأساسي للموظفين على التعديلات التي أدخلتها المديرية العامة على لائحة الموظفين اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ فيما يتعلق بجدول الرواتب المطبق على موظفي الفئة المهنية (الفنية) وموظفي الفئات العليا فيما يخص استحقاقات منحة التعليم ابتداء من السنة الدراسية الجارية في تاريخ ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

القرار ٢

المجلس التنفيذي

يوصي جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسين باعتماد القرار التالي المتعلق بمرتبات موظفي الفئات غير المحددة الدرجات ومرتب المدير العام:

جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسون،

إذ تشير إلى توصيات المجلس التنفيذي بخصوص أجور موظفي الفئات غير المحددة الدرجات ومرتب المدير العام.

١- **تحدد** راتب الفئات غير المحددة الدرجات بمبلغ ٣٦٦ ١٦٩ دولاراً أمريكياً سنوياً قبل الاقتطاعات الإلزامية، مما يسفر عن مرتب صاف معدل قدره ٢٠٧ ١١٥ دولاراً أمريكياً (للمعيل) أو ٣٢٤ ١٠٤ دولاراً أمريكياً (لغير المعيل)؛

٢- **تحدد** راتب المدير العام بمبلغ ٤٠٣ ٢٢٨ دولاراً أمريكياً سنوياً قبل الاقتطاعات الإلزامية، مما يسفر عن راتب صاف معدل قدره ٨١٠ ١٥١ دولاراً أمريكياً (للمعيل) أو ١٣٥ ٠٠٠ دولاراً أمريكي (لغير المعيل)؛

٣- **تقرر** أن تدخل هذه التعديلات في الأجر حيز التنفيذ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

ANNEXE

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

330.2 Le barème suivant des traitements de base bruts annuels et des traitements de base nets annuels s'applique à tous les postes de la catégorie professionnelle et de rang supérieur :

Avec effet au 1^{er} janvier 2003

| Classe | | Echelons | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|-------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | |
| D.2 | Brut | 139 050 | 142 085 | 145 119 | 148 154 | 151 189 | 154 223 | | | | | | | | | | |
| | Net F | 96 411 | 98 292 | 100 174 | 102 055 | 103 937 | 105 818 | | | | | | | | | | |
| | Net C | 88 571 | 90 159 | 91 741 | 93 318 | 94 890 | 96 456 | | | | | | | | | | |
| P.6/D.1 | Brut | 126 713 | 129 377 | 132 041 | 134 705 | 137 369 | 140 033 | 142 697 | 145 361 | 148 024 | | | | | | | |
| | Net F | 88 762 | 90 414 | 92 065 | 93 717 | 95 369 | 97 020 | 98 672 | 100 324 | 101 975 | | | | | | | |
| | Net C | 82 045 | 83 481 | 84 913 | 86 342 | 87 768 | 89 190 | 90 609 | 92 025 | 93 437 | | | | | | | |
| P.5 | Brut | 104 102 | 106 369 | 108 635 | 110 901 | 113 168 | 115 434 | 117 701 | 119 967 | 122 234 | 124 500 | 126 766 | 129 033 | 131 299 | | | |
| | Net F | 74 743 | 76 149 | 77 554 | 78 959 | 80 364 | 81 769 | 83 174 | 84 580 | 85 985 | 87 390 | 88 795 | 90 200 | 91 606 | | | |
| | Net C | 69 437 | 70 685 | 71 930 | 73 174 | 74 416 | 75 655 | 76 892 | 78 127 | 79 360 | 80 591 | 81 820 | 83 046 | 84 271 | | | |
| P.4 | Brut | 84 435 | 86 489 | 88 544 | 90 637 | 92 824 | 95 011 | 97 198 | 99 385 | 101 572 | 103 759 | 105 946 | 108 133 | 110 320 | 112 507 | 114 694 | |
| | Net F | 62 327 | 63 683 | 65 039 | 66 395 | 67 751 | 69 107 | 70 463 | 71 819 | 73 175 | 74 530 | 75 886 | 77 242 | 78 598 | 79 954 | 81 310 | |
| | Net C | 58 041 | 59 276 | 60 509 | 61 740 | 62 971 | 64 200 | 65 429 | 66 656 | 67 881 | 69 106 | 70 329 | 71 551 | 72 772 | 73 992 | 75 211 | |
| P.3 | Brut | 68 306 | 70 208 | 72 112 | 74 011 | 75 915 | 77 815 | 79 715 | 81 620 | 83 523 | 85 423 | 87 326 | 89 226 | 91 202 | 93 226 | 95 250 | |
| | Net F | 51 682 | 52 937 | 54 194 | 55 447 | 56 704 | 57 958 | 59 212 | 60 469 | 61 725 | 62 979 | 64 235 | 65 489 | 66 745 | 68 000 | 69 255 | |
| | Net C | 48 242 | 49 396 | 50 553 | 51 706 | 52 862 | 54 015 | 55 169 | 56 324 | 57 477 | 58 632 | 59 782 | 60 933 | 62 083 | 63 233 | 64 384 | |
| P.2 | Brut | 55 346 | 56 907 | 58 465 | 60 027 | 61 729 | 63 429 | 65 130 | 66 829 | 68 532 | 70 233 | 71 932 | 73 636 | | | | |
| | Net F | 42 849 | 43 973 | 45 095 | 46 218 | 47 341 | 48 463 | 49 586 | 50 707 | 51 831 | 52 954 | 54 075 | 55 200 | | | | |
| | Net C | 40 191 | 41 210 | 42 226 | 43 244 | 44 260 | 45 279 | 46 313 | 47 344 | 48 379 | 49 412 | 50 444 | 51 479 | | | | |
| P.1 | Brut | 42 944 | 44 444 | 45 942 | 47 442 | 48 939 | 50 438 | 51 938 | 53 436 | 54 932 | 56 432 | | | | | | |
| | Net F | 33 920 | 35 000 | 36 078 | 37 158 | 38 236 | 39 315 | 40 395 | 41 474 | 42 551 | 43 631 | | | | | | |
| | Net C | 31 997 | 32 992 | 33 986 | 34 980 | 35 974 | 36 967 | 37 962 | 38 944 | 39 921 | 40 899 | | | | | | |

F = Fonctionnaire ayant un conjoint à charge ou un enfant à charge.

C = Fonctionnaire n'ayant pas de conjoint à charge ou d'enfant à charge.

| Texte précédent | Texte nouveau |
|--|---|
| <p>350. ALLOCATION POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS</p> <p>350.1 Tout membre du personnel engagé par voie de recrutement international a droit à une allocation pour frais d'études des enfants, sous réserve des dispositions de l'article 350.3. Le montant de l'allocation payable en vertu du présent article correspond à 75 % des frais d'études effectivement encourus et répondant aux conditions prescrites à l'article 350.2. L'allocation maximale par enfant et par an ne peut dépasser un total de US \$9750 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, une somme calculée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est augmenté d'une somme complémentaire correspondant à 100 % des frais de pension jusqu'à concurrence de US \$5060 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies locales désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme calculée dans ces monnaies. Cet article ne s'applique pas aux membres du personnel engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 ni aux consultants nommés en vertu de l'article 1330.</p> <p>Donne droit à l'allocation pour frais d'études :</p> <p>350.1.1 tout enfant répondant à la définition donnée dans l'article 310.5.2 étant entendu que le droit à l'allocation pour cet enfant s'étend jusqu'à la fin de l'année scolaire ou universitaire au cours de laquelle il atteint l'âge de vingt et un ans ;</p> <p>350.1.2 tout enfant répondant à la définition donnée dans l'article 310.5.2, après que cet enfant a atteint l'âge de vingt et un ans, mais non au-delà de l'année scolaire ou universitaire au cours de laquelle il atteint l'âge de vingt-cinq ans, jusqu'à la fin de la quatrième année d'études post-secondaires ou jusqu'à l'obtention du premier diplôme reconnu, si celui-ci est obtenu plus tôt.</p> | <p>350. ALLOCATION POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS</p> <p>350.1 Tout membre du personnel engagé par voie de recrutement international a droit à une allocation pour frais d'études des enfants, sous réserve des dispositions de l'article 350.3. Le montant de l'allocation payable en vertu du présent article correspond à 75 % des frais d'études effectivement encourus et répondant aux conditions prescrites à l'article 350.2. L'allocation maximale par enfant et par an ne peut dépasser un total de US \$11 115 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, une somme calculée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est augmenté d'une somme complémentaire correspondant à 100 % des frais de pension jusqu'à concurrence de US \$5235 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies locales désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme calculée dans ces monnaies. Cet article ne s'applique pas aux membres du personnel engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 ni aux consultants nommés en vertu de l'article 1330.</p> <p>350.1.1 <i>Inchangé</i></p> <p>350.1.2 <i>Inchangé</i></p> |

| Texte précédent | Texte nouveau |
|--|---|
| <p>350.2 Les frais ainsi remboursables sont les suivants :</p> <p>350.2.1 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé dans le pays ou la région du lieu d'affectation, (voir également l'article 350.2.5) ;</p> <p>350.2.2 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé en dehors du pays ou de la région du lieu d'affectation, y compris les frais de pension s'il s'agit d'un internat. Lorsque l'enfant n'est pas pensionnaire de l'établissement, le membre du personnel reçoit un montant forfaitaire. Ce montant forfaitaire sera de US \$3373 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme fixée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant forfaitaire de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est de US \$5060 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme calculée dans ces monnaies.</p> | <p>350.2 Les frais ainsi remboursables sont les suivants :</p> <p>350.2.1 <i>Inchangé</i></p> <p>350.2.2 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé en dehors du pays ou de la région du lieu d'affectation, y compris les frais de pension s'il s'agit d'un internat. Lorsque l'enfant n'est pas pensionnaire de l'établissement, le membre du personnel reçoit un montant forfaitaire. Ce montant forfaitaire sera de US \$3490 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme fixée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant forfaitaire de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est de US \$5235 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme calculée dans ces monnaies.</p> |
| <p>355. ALLOCATION SPECIALE POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS HANDICAPES</p> <p>Les membres du personnel – excepté ceux qui sont engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 et les consultants nommés en vertu de l'article 1330 – ont droit à une allocation spéciale pour frais d'études pour tout enfant handicapé physique ou mental reconnu à charge au sens de l'article 310.5.2 jusqu'à la fin de l'année où cet enfant atteint l'âge de 25 ans. Le montant de l'allocation, par enfant et par an, correspond à 100 % des frais d'études spéciaux effectivement encourus jusqu'à concurrence de US \$13 000 au maximum ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme maximale calculée dans ces monnaies. Dans les cas où une allocation pour frais d'études est due en vertu de l'article 350, le total des montants à verser en vertu des articles 350 et 355 ne dépasse pas le maximum applicable.</p> | <p>355. ALLOCATION SPECIALE POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS HANDICAPES</p> <p>Les membres du personnel – excepté ceux qui sont engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 et les consultants nommés en vertu de l'article 1330 – ont droit à une allocation spéciale pour frais d'études pour tout enfant handicapé physique ou mental reconnu à charge au sens de l'article 310.5.2 jusqu'à la fin de l'année où cet enfant atteint l'âge de 25 ans. Le montant de l'allocation, par enfant et par an, correspond à 100 % des frais d'études spéciaux effectivement encourus jusqu'à concurrence de US \$14 820 au maximum ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme maximale calculée dans ces monnaies. Dans les cas où une allocation pour frais d'études est due en vertu de l'article 350, le total des montants à verser en vertu des articles 350 et 355 ne dépasse pas le maximum applicable.</p> |

ANNEX
AMENDMENTS TO THE STAFF RULES

330.2 The following schedule of annual gross base salaries and of annual net base salaries shall apply to all professional and higher category posts:

Effective 1 January 2003

| Level | | Steps | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | |
| D-2 | Gross | 139 050 | 142 085 | 145 119 | 148 154 | 151 189 | 154 223 | | | | | | | | | | |
| | Net D | 96 411 | 98 292 | 100 174 | 102 055 | 103 937 | 105 818 | | | | | | | | | | |
| | Net S | 88 571 | 90 159 | 91 741 | 93 318 | 94 890 | 96 456 | | | | | | | | | | |
| P-6/D-1 | Gross | 126 713 | 129 377 | 132 041 | 134 705 | 137 369 | 140 033 | 142 697 | 145 361 | 148 024 | | | | | | | |
| | Net D | 88 762 | 90 414 | 92 065 | 93 717 | 95 369 | 97 020 | 98 672 | 100 324 | 101 975 | | | | | | | |
| | Net S | 82 045 | 83 481 | 84 913 | 86 342 | 87 768 | 89 190 | 90 609 | 92 025 | 93 437 | | | | | | | |
| P-5 | Gross | 104 102 | 106 369 | 108 635 | 110 901 | 113 168 | 115 434 | 117 701 | 119 967 | 122 234 | 124 500 | 126 766 | 129 033 | 131 299 | | | |
| | Net D | 74 743 | 76 149 | 77 554 | 78 959 | 80 364 | 81 769 | 83 174 | 84 580 | 85 985 | 87 390 | 88 795 | 90 200 | 91 606 | | | |
| | Net S | 69 437 | 70 685 | 71 930 | 73 174 | 74 416 | 75 655 | 76 892 | 78 127 | 79 360 | 80 591 | 81 820 | 83 046 | 84 271 | | | |
| P-4 | Gross | 84 435 | 86 489 | 88 544 | 90 637 | 92 824 | 95 011 | 97 198 | 99 385 | 101 572 | 103 759 | 105 946 | 108 133 | 110 320 | 112 507 | 114 694 | |
| | Net D | 62 327 | 63 683 | 65 039 | 66 395 | 67 751 | 69 107 | 70 463 | 71 819 | 73 175 | 74 530 | 75 886 | 77 242 | 78 598 | 79 954 | 81 310 | |
| | Net S | 58 041 | 59 276 | 60 509 | 61 740 | 62 971 | 64 200 | 65 429 | 66 656 | 67 881 | 69 106 | 70 329 | 71 551 | 72 772 | 73 992 | 75 211 | |
| P-3 | Gross | 68 306 | 70 208 | 72 112 | 74 011 | 75 915 | 77 815 | 79 715 | 81 620 | 83 523 | 85 423 | 87 326 | 89 226 | 91 202 | 93 226 | 95 250 | |
| | Net D | 51 682 | 52 937 | 54 194 | 55 447 | 56 704 | 57 958 | 59 212 | 60 469 | 61 725 | 62 979 | 64 235 | 65 489 | 66 745 | 68 000 | 69 255 | |
| | Net S | 48 242 | 49 396 | 50 553 | 51 706 | 52 862 | 54 015 | 55 169 | 56 324 | 57 477 | 58 632 | 59 782 | 60 933 | 62 083 | 63 233 | 64 384 | |
| P-2 | Gross | 55 346 | 56 907 | 58 465 | 60 027 | 61 729 | 63 429 | 65 130 | 66 829 | 68 532 | 70 233 | 71 932 | 73 636 | | | | |
| | Net D | 42 849 | 43 973 | 45 095 | 46 218 | 47 341 | 48 463 | 49 586 | 50 707 | 51 831 | 52 954 | 54 075 | 55 200 | | | | |
| | Net S | 40 191 | 41 210 | 42 226 | 43 244 | 44 260 | 45 279 | 46 313 | 47 344 | 48 379 | 49 412 | 50 444 | 51 479 | | | | |
| P-1 | Gross | 42 944 | 44 444 | 45 942 | 47 442 | 48 939 | 50 438 | 51 938 | 53 436 | 54 932 | 56 432 | | | | | | |
| | Net D | 33 920 | 35 000 | 36 078 | 37 158 | 38 236 | 39 315 | 40 395 | 41 474 | 42 551 | 43 631 | | | | | | |
| | Net S | 31 997 | 32 992 | 33 986 | 34 980 | 35 974 | 36 967 | 37 962 | 38 944 | 39 921 | 40 899 | | | | | | |

D = Rate applicable to staff members with a dependent spouse or child.
 S = Rate applicable to staff members with no dependent spouse or child.

| Former text | New text |
|--|---|
| <p>350. EDUCATION GRANT</p> <p>350.1 Internationally recruited staff members shall be entitled to an education grant, except as indicated in Rule 350.3. The amount of the grant payable under this Rule shall be 75% of the education expenses actually incurred and admissible under Rule 350.2. The maximum grant per child per year shall not exceed a total payment of US\$ 9750 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations, the amount of the grant in respect of primary and secondary education shall be increased by an additional amount corresponding to 100% of boarding costs up to US\$ 5060 per child per year or, for expenses incurred in certain local currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. This rule does not apply to staff holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or to consultants appointed under Rule 1330.</p> <p>The grant is payable in respect of:</p> <p>350.1.1 each child as defined under Rule 310.5.2, except that the entitlement to the grant in respect of such a child shall extend up to the end of the scholastic year in which he reaches the age of 21;</p> <p>350.1.2 each child as defined under Rule 310.5.2, after such child has reached the age of 21 and not beyond the scholastic year in which he reaches the age of 25, up to the end of the fourth year of post-secondary studies or award of the first recognized degree, whichever is earlier.</p> | <p>350. EDUCATION GRANT</p> <p>350.1 Internationally recruited staff members shall be entitled to an education grant, except as indicated in Rule 350.3. The amount of the grant payable under this Rule shall be 75% of the education expenses actually incurred and admissible under Rule 350.2. The maximum grant per child per year shall not exceed a total payment of US\$ 11 115 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations, the amount of the grant in respect of primary and secondary education shall be increased by an additional amount corresponding to 100% of boarding costs up to US\$ 5235 per child per year or, for expenses incurred in certain local currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. This rule does not apply to staff holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or to consultants appointed under Rule 1330.</p> <p>350.1.1 <i>Unchanged</i></p> <p>350.1.2 <i>Unchanged</i></p> |

| Former text | New text |
|--|--|
| <p>350.2 This grant is payable for:</p> <p>350.2.1 the cost of full-time attendance at an educational institution in the country or area of the official station (see also Rule 350.2.5);</p> <p>350.2.2 the cost of full-time attendance at an educational institution outside the country or area of the official station, including the cost of board if provided by the institution. Where board is not provided by the institution, a flat amount is paid in lieu. The flat amount per child per year shall be US\$ 3373 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations the flat amount in respect of primary and secondary education is US\$ 5060, or for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies.</p> | <p>350.2 This grant is payable for:</p> <p>350.2.1 <i>Unchanged</i></p> <p>350.2.2 the cost of full-time attendance at an educational institution outside the country or area of the official station, including the cost of board if provided by the institution. Where board is not provided by the institution, a flat amount is paid in lieu. The flat amount per child per year shall be US\$ 3490 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations the flat amount in respect of primary and secondary education is US\$ 5235, or for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies.</p> |
| <p>355. SPECIAL EDUCATION GRANT FOR DISABLED CHILDREN</p> <p>Staff members, except those holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or consultants appointed under Rule 1330, are entitled to a special education grant in respect of any physically or mentally incapacitated child, recognized as dependant under Rule 310.5.2, up to the end of the year in which such child reaches the age of 25. The amount of the grant per child per year shall be 100% of the special education expenses actually incurred up to a maximum of US\$ 13 000 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, up to a maximum amount established in those currencies. In cases where an education grant is payable under Rule 350, the total of the amounts payable under Rules 350 and 355 shall not exceed the applicable maximum.</p> | <p>355. SPECIAL EDUCATION GRANT FOR DISABLED CHILDREN</p> <p>Staff members, except those holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or consultants appointed under Rule 1330, are entitled to a special education grant in respect of any physically or mentally incapacitated child, recognized as dependant under Rule 310.5.2, up to the end of the year in which such child reaches the age of 25. The amount of the grant per child per year shall be 100% of the special education expenses actually incurred up to a maximum of US\$ 14 820 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, up to a maximum amount established in those currencies. In cases where an education grant is payable under Rule 350, the total of the amounts payable under Rules 350 and 355 shall not exceed the applicable maximum.</p> |